

# Factura Pequeño Contribuyente

**JOSUE BENJAMIN, SON RUANO**  
 Nit Emisor: 109970241  
**JOSUE SON**  
 3 CALLE CARRETERA AL PACIFICO 2-25 C RESIDENCIAL COLINAS  
 DE MONTE MARÍA NORTE, zona 7, Villa Nueva, GUATEMALA  
 NIT Receptor: 3377938  
 Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
 FD4CD8FC-D576-491E-AD26-A1E9659A7D30  
 Serie: FD4CD8FC Número de DTE: 3581298974  
 Numero Acceso:  
 Fecha y hora de emisión: 30-nov-2023 21:44:33  
 Fecha y hora de certificación: 07-nov-2023 21:44:33  
 Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripción	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por SERVICIOS TÉCNICOS, prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del 01/11/2023 al 30/11/2023, según contrato número MEM-642-2023.	7.500.00	0.00	0.00	7.500.00	
<b>TOTALES:</b>					0.00	0.00	7.500.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administración Tributaria NIT: 16693949



*[Handwritten signature]*

  
 Ing. Gerson Didier de León  
 Director General de Hidrocarburos  
 Ministerio de Energía y Minas

**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

Guatemala, 30 de noviembre de 2023

Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-642-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 30 de noviembre del año 2023**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Supervisión de labores petroleras relacionadas a producción, yacimientos y transporte del contrato 1-2005, campo Atzam, ubicado en el departamento de Alta Verapaz, en las fechas comprendidas del 07/11/2023 al 15/11/2023.

**c) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Apoyo técnico en inspección de las condiciones que se presentan los pozos productores e inyectores, así como seguimiento y verificación de trabajos de intervención de pozos, obra civil, mantenimiento y actividades desarrolladas en contrato 1-2005, campo Atzam, ubicado en el departamento de Alta Verapaz, en las fechas comprendidas del 07/11/2023 al 15/11/2023.

**d) Apoyo técnico en realizar inspecciones cuando se suscitan derrames de petróleo y efectúa tareas específicas en caso ocurran incidentes en los campos ubicados en el interior del país**

- Apoyo técnico en inspeccionar cuando se susciten derrames en contrato 1-2005, campo Atzam, ubicado en el departamento de Alta Verapaz, en las fechas comprendidas del 07/11/2023 al 15/11/2023.

**e) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Apoyo técnico durante realización de aforos en tanques de almacenamiento de hidrocarburos de la planta de proceso de campo Atzam, así como supervisión de condiciones de infraestructura; del contrato 1-2005, ubicado en el departamento de Alta Verapaz, en las fechas comprendidas del 07/11/2023 al 15/11/2023.

**f) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Apoyo técnico en revisión de procedimientos de cálculo de producción petrolera contenidos en informes diarios de producción presentados por la operadora del contrato 1-2005, campo Atzam, ubicado en el departamento de Alta Verapaz, en las fechas comprendidas del 07/11/2023 al 15/11/2023.

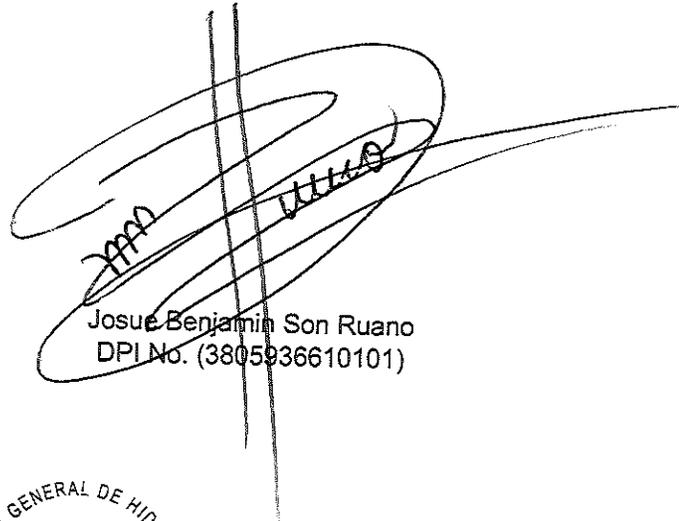
**g) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Apoyo técnico en preparación, entrega y actualización de la base de datos que contiene la información referente a la producción de petróleo, agua y gas por pozo del contrato 1-2005, en campo Atzam, ubicado en el departamento de Alta Verapaz, en las fechas comprendidas del 07/11/2023 al 15/11/2023.

**h) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Apoyo técnico en realizar informes, actas, visitas técnicas u otras actividades asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos en el contrato 1-2005, en campo Atzam, ubicado en el departamento de Alta Verapaz, en las fechas comprendidas del 07/11/2023 al 15/11/2023.

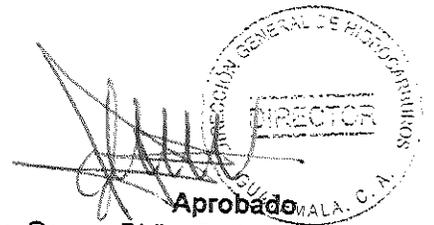
Atentamente,



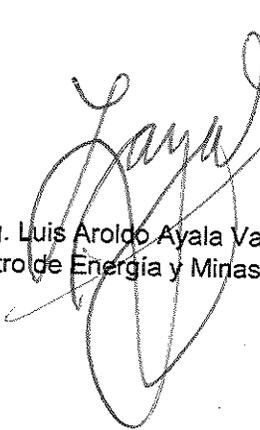
Josue Benjamin Son Ruano  
DPI No. (3805936610101)



Vo.Bo.Ing. Julio Cesar Torres Garcia  
Jefe del Departamento de Explotación



**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



Vo.Bo.Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas  
Viceministro de Energía y Minas

